



FIRE ASSAY



Passeig Marià Estrada, 12
 ES-08328 ALELLA — BARCELONA — SPAIN
 +34 934 181 310
 +34 628 094 398 (Mob)
fireassay@fireassay.eu — www.fireassay.eu

Page 1
 Page 1 of 2

CUPELLATION TERMS

6-Feb-18
 Terms_1_Cupellation.doc

ISO 11426:
 1977

Determination of gold in gold jewellery alloys
 Cupellation method (fire assay)

ASTM
 E 1335-08

Standard Test Methods for Determination of Gold
 in Bullion by Fire Assay Cupellation Analysis

English	Deutsch	Nederlands	Français	Italiano	Castellano	Русский
absorption	Absaugung	absorptie	absorption	assorbenza	absorción	поглощение ёмкость
anneal (to) / (~)ing / (~)ed	ausglühen / abätmen* ausgeglüht	warmen / op(~) / ver(~) / verhitten	recuire / recuit	ricuocere / ricottura / ricotto	recocer / recocado	разваривание королька, отжиг (прокаливание)
assay office	Punzierungsamt / Probieramt	waarborg / Keuringsinstelling	bureau de garantie	ufficio metrico / uffici metrici	contrastaría / contrastarías	пробирная палата
assayer (sworn)	Edelmetallprüfer(in) (beeidigter / beeidigte)	keurmeester probeert (beëdigd)	essayeur / essayeuse (juré / jurée)	saggiatore (giurato) / Sazadori / Toccadori	(a)quilatador (jurado)	пробирщик (присяжный)
bead / prill	Regulus / Perle	koninkje / bolletje	régule / roilelet	regolo / palloncino / pallina	régulo / botón	королёк
bone ash	Knochenasche	bot as	cendre d'os	cenere d'ossa	ceniza de hueso	костяная мука
bullion blocks	Block / Blöcke	blok / cupelblokje	bloc / blocs	blocco / blocchi	bloque / bloques	блок / блоки
cornet	Spitztüte, Röllchen	cornet / rolletje	cornet	cornetto	cornete / cartucho	корточка
cupel / cupels	Kupelle / (~)n	cupel	coupelle / coupelles	coppella / coppelle	copela / copelas	капель / капели
cupel (to)	kupellieren / treiben/ ab(~)	cupelleren / afdrijven	coupeller	coppellare	copelar	купелировать
cupellation / micro(~)	Kupellation / Mikro(~), (Ab)-Treiben, Treibarbeit	cupellatie / micro(~)	cupellation / micro(~)	coppellazione / micro(~)	copelación / micro(~)	купелирование / микро(~) / купеляция капельный метод
drive, driving	treiben, getrieben	sturen			tracción	
duplicates	Duplikat	duplicaat	dosage en double	duplicati	duplicados	дубликат
feathers (litharge)	Feder (Bleioxid)	veer (litharge)	plumes (litharge)	penne (lithargio)	plumas (lithargio)	перья (окись свинца)
fineness	Feingehalt	fijngehalte	finesse	finezza	fineza	тонкость
freezing	Einfrieren, Erstarrung	invriezen	congélation, solidification	congelamento, solidificazione	congelación, solidificación	конгеляция, затвердевание
gravimetric	gravimetrisch	gravimetrisch	gravimétrique	gravimetrica	gravimétrica	гравиметрическое
hallmark (-ing)	Punzierung	waarmark / keur rijksstempel	poinçonnage poinçon de l'État	punzonatura / <u>bollatura, bollo</u>	punzonado contraste	пуансон / пробирное клеймо
inquant (to) / (in-)quartation	inquantieren / (In-)Quartation	vierendelen	inquant / (in-)quartation	inquarto / inquartazione	incuarto / incuartación	обогащение серебром / (квартование)
jewellery / jewelry	Schmuck	sieraden / juwelen	bijouterie / joaillerie	oreficeria	joyería	ювелирные изделия
karat	Karat	karaat	carat	carato	quilate	карат
magnesia MgO magnesium oxide	Magnesia -/ Magnesiumoxid	magnesiumoxide	magnésie / oxyde de magnésium	ossido di magnesio	magnesia / óxido de magnesio	окись магния
magnesite MgCO₃ magn. carbonate	Magnesit	magnesiet	magnésite	magnesita	magnesita	магнезит - карбонат магния
opening	Öffnung	openen	amorce	apertura	destape	открытие
parting	Trennung	Scheiden, trennen	séparation	separazione, spartimento	separación	отделение
play of colours	Farbenspiel / Schillern	kleurenspeel	éclat multicolore / irisation	iridescenza	iridiscencia	Иризация
proof / check (assay) / standard	Prooßen	proef	témoin / étalon	testimonio	testigo / referencia	эталон
refinery / refining	Scheideanstalt / Affinerie	raffinaderij	raffinerie	affinazione / raffinazione	refinería / refinación	аффинаж
sample / sampling	Muster / Probegut Probenahme	proeve / monster steekproefneming	échantillon / échantillonnage	campione / campionatura	muestra / muestreo	проба / пробоотбор
spitting	Herausspritzen, Spratzen	spatten	éclabousser	spruzzare	salpicar	отхаркивание
sprouting / vegetation	sprießen, Sproß / Blumenkohl	spruitje / scheut	arborescence	arborescenza	arborescencia / brote	Прорастивание
surcharge	Zuschlag / Überlastung	overgewicht	surcharge	sovraccarico	sobrecarga	перегрузка
title	Titel	titel	titre / teneur	titolo / tenore / peggio	título / tenor	титр

TERMS: [▶ Cupellation](#) [▶ Fire Assay](#) [▶ Reagents](#) [▶ Other Methods](#) [▶ Metals](#) — SHEETS: [▶ Cupels](#) [▶ Crucibles](#) — INDEX: [▶ Programme](#)
 CONTEXT: [▶ Assay Ton](#) [▶ Blank](#) [▶ Steps](#) [▶ Feathers](#) [▶ Matte/Speiss](#) [▶ Colours](#) [▶ Spitting](#) [▶ Sprout](#) [▶ Surcharge](#) [▶ Inquant](#) [▶ Hallmark](#) [▶ Cupels](#)



FIRE ASSAY



Passeig Marià Estrada, 12
 ES-08328 ALELLA — BARCELONA — SPAIN
 +34 934 181 310
 +34 628 094 398 (Mob)
 fireassay@fireassay.eu — www.fireassay.eu

Page 2
 1 ◀ Page ▶ 3

FIRE ASSAY TERMS 1

6-Feb-18
 Terms_2_Fire_Assay.doc

ISO 10378 :
 2005

Fire assay gravimetric method & flame AAS
 Determination of Gold & Silver in
 Copper, Lead & Zinc sulfide concentrates

ASTM
 E 1805 - 07

Fire Assay - Gravimetry Standard Test Method
 Standard Test Method for Fire Assay Determination
 of Gold in Copper Concentrates by Gravimetry

English	Deutsch	Nederlands	Français	Italiano	Castellano	Русский
Annealing cup / thimble	Goldglühtiegel	goud uitgloeien kroes	creuset à or / dé à recuire	crogiolino / ditale da ricottura	crisol / dedal de recocer	отжиг тигель
assay flux	Flussmittel	vloeimiddel	fondant	fondente	fundente	флюс / шихта
assay ton	Assay ton	assay ton	assay ton	assay ton	assay ton	пробирная тонна
assay (to)	prüfen, probieren	toetsen	essayer	saggiare	ensayar, quilatar	пробовать
assaying / fire assay	Probe / Feuerprobe	proef / vuurproef	essai / essais au feu	saggio / saggi al fuoco	ensayo / ensayos al fuego	пробирный анализ
assayer	Probierer, Münzwardein	keurmeester	essayeur	saggiatore	(a)quilador	пробирщик
ashes	Aschen	as	cendres	ceneri	cenizas	зола - золы
bead	Perle	kraal	perle	perlina	perla	бусина
blank test	leere Probe	leeg proef	essai en blanc	prova in bianco	prueba en blanco	холостая проба
button (lead)	Bleiknopf	lood knoop	bouton de plomb	bottonne di piombo	botón de plomo	свинцовый слиток (веркблей)
blick / blink scintillation	Silberblick	flonkering	étincellement (de l'argent)	scintillio (dell'argento)	centelleo (de la plata)	мерцание - сцинтилляция
charge	Ladung	lading	charge	carica	carga	шихтование / шихта / загрузка
collection (lead) / collector / collect (to)	Kollekte / Kollektor / versammeln	collectie / collector	ramassage - collecte / collecteur / collecter	raccolta / collettore / raccogliere	colecta / colector / colectar	коллектирование коллекторов (собирателей) свинцовая плавка
concentrates (ore)	(Erz)-konzentrate	erts geconcentreerd	concentrés	concentrati	concentrados	концентраты
crucible (assay)	Probiertiegel / (~)n	smeltkroes	creuset - creusets	crogiolo / crogioli	crisol de ensayo	тигель / тигли
docimasy	Dokimasie	docimasie	docimasie	docimasia	docimasia	количественный анализ содержания металла в руде
fire assayb	Feuerprobe	vuurproef	essais au feu	saggio al fuoco	prueba de fuego	пробирный анализ
hotplate						
inquart (ed) (in-)quartation	inquartieren / (In-)Quartation	vierendelen	inquart / (in-)quartation	inquarto / inquartazione	incuarto / incuartación	обогащение серебром / квартование
lemel, sweepings	Feilspäne, Schnitzel	avfal, vijlsel	limailles, balayures	spazzature	escobillas	опилки, стружка
matte, regulus	Matte, Stein, Lech	matte	matte	matte	mata	штейн
ore	Erz	erts	minerai	minerale	mineral	руда - порода
mould (conical)	(konische) Gußform	kegelachtige vorm	moule conique		molde cónico	
Power oxidising (OP) / reducing (RP)	oxidierende / reduzierende Fähigkeit	capaciteit van / oxidatie reductie	potentiel d'oxydation / réduction	potenziale ossidante / riduttore	potencial oxidante / reductor	окислительная / восстановительная способность
prill (doré)	Perle (goldene)	kraal	perle (doré)	perlina (d'oro)	perla (de oro)	королек
reductive fusion	reduzierende Schmelzung	reducerende fusie	fusion plombeuse	fusione riduttrice	fusión reductora	восстановительная плавка / тигельная плавка
roasting	Rösten	roosteren	torréfaction	per arrosto	tostación	кальцинация - обжиг
scorifier / scorification	Ansiedescherbe		scorificatoire / scorification	scorificatore / scorificazione	escorificador / escorificación	шербер / шерберная плавка
scrap	Schrott	schroot	ferraille	rotami	chatarra	скрап
"shotting"	Bleischrott		grenaille de plomb		granalla (de plomo)	
slime (electrolytic)	Schlamm	slijm	boue électrolytique	fango elettrolitico	lodo electrolítico	шлам
slag	Schlacke	Slak	scorie	scorie	escoria	шлак
speiss	Speise	speiss	speiss	speiss	speiss	шпейз
to smelt, smelting	schmelzen, verhütten / Verhüttung	smelten	fusion d'un minerai ou d'un métal	fusione	fusión de un mineral o de un metal	плавка, / выплавлять, расплавлять металл

TERMS: ▶ [Cupellation](#) ▶ [Fire Assay](#) ▶ [Reagents](#) ▶ [Other Methods](#) ▶ [Metals](#) – SHEETS: ▶ [Cupels](#) ▶ [Crucibles](#) – INDEX: ▶ [Programme](#)
 CONTEXT: ▶ [Assay Ton](#) ▶ [Blank](#) ▶ [Steps](#) ▶ [Feathers](#) ▶ [Matte/Speiss](#) ▶ [Colours](#) ▶ [Spitting](#) ▶ [Sprout](#) ▶ [Surcharge](#) ▶ [Inquart](#) ▶ [Hallmark](#) ▶ [Cupels](#)

Fire Assay is the **Standard Reference Technique** against which the other methods are compared



FIRE ASSAY



Passeig Marià Estrada, 12
 ES-08328 ALELLA — BARCELONA — SPAIN
 +34 934 181 310
 +34 628 094 398 (Mob)
 fireassay@fireassay.eu — www.fireassay.eu

Page 3
 2 ◀ Page ▶ 4

FIRE ASSAY TERMS 2

6-Feb-18
 Terms_3_F_A_Reagents.doc

REAGENTS - FLUXES - APPARATUS

Symbol	English	Deutsch	Nederlands	Français	Italiano	Castellano	Русский
χ							
	Reagents	Reagenz / Reagens	Reagens	Réactifs	Reagenti / Reattivi	Reactivos	Реагенты
3HCl + HNO ₃	aqua regia	Königswasser, Königssäure	aqua regia	eau régale	acqua regia	agua regia	царская водка
HCl	hydrochloric / muriatic acid	Chlorwasserstoffsäure, Salzsäure	Zoutzuur	acide chlorhydrique	acido cloridrico	ácido clorhídrico / sulfumán, agua fuerte	соляная кислота
Pb	lead foil / granules	Bleifolie, / gekornt Plei *	loodfolie	feuille/ grenaille de plomb	foglio di piombo	papel / granalla de plomo	свинцовая фольга
HNO ₃	nitric acid, strong water	Salpetersäure, Scheidewasser *	salpeterzuur	acide nitrique	acido nitrico	ácido nítrico	азотная кислота
H ₂ O	distilled water	destilliertes Wasser	gedistilleerd water	eau distillée	acqua distillata	agua destilada	дистиллированная вода
DMG	dimethyl-glyoxime	Dimethyl-glyoxime		Diméthyl-glyoxime	dimetilgliossima	dimetilglioxima	
	Fluxes	Flussmitteln / Zusetze *	Flux	Fondants	Fondenti	Fundentes	Флюс
C	charcoal / flour	Holzkohle / Mehl	houtskool / meel	charbon de bois / farine	carbone di legna / farina	carbón de leña / harina	уголь, рашкуль / мука
CaF ₂	calcium fluoride / fluorspar	Flussspat / Fluorit	vloeispaat / fluoriet	fluorite	fluorite	fluorita	плавиковый шпат - флюорит
PbO	lead oxide / litharge	Bleioxid / Bleiglätte Glette *	loodoxide / litharge	oxyde de plomb litharge	ossido di piombo / litargirio	óxido de plomo / litargirio	свинцовый глёт / окись свинца
NiS	nickel sulfide	Nickel-Sulfid	nikkel sulfid	sulfure de nickel	solfuro di nichel	sulfuro de níquel	никель сульфид
KNO ₃	potassium nitrate / niter	Kaliumnitrat / Salpeter *	kaliumnitraat / salpeter	salpêtre / nitre	nitro / salnitro	nitrato potásico / salpetre	селитра
SiO ₂	silica	Kieselsäure	kiezelaarde	silice	silice	sílice	кремнезем
Na ₂ B ₄ O ₇	sodium borate / borax glass	Natriumborat / Borax / Borrás, Tincar *	natriumboraat / borax	sel cristallin blanc / borax	tetraborato di sodio / borace	tetraborato de sodio / bórax	бура
Na ₂ CO ₃	sodium carbonate / soda	Natriumcarbonat / soda	natriumcarbonaat / soda	carbonate de soude / soude	carbonato di sodio / soda	carbonato sódico / soda / sosa	сода
	Apparatus	Geräte	Apparaaten	Appareils	Apparecchi	Aparatos	Приборы
	anvil	Amboß	aambeeld	enclume	incudine	tas (yunque)	наковальня
	brush	Bürste	borstel	brosse	spazzolino	cepillo	щетка
	crucible (assay)	Probiertiegel / (~)n	smeltkroes	creuset - creusets	crogiolo / crogioli	crisol de ensayo	тигель / тигли
	cupel / cupels /	Kupelle / (~)n Kapelle / (~)n / Capelle *	cupel	coupelle / coupelles	coppella / coppelle	copela / copelas	капель / капели
	furnace	Ofen / Treibofen Treibherd *	oven	four	forno	horno	печь
	hammer	Hammer	hameren	marteau	martello	martillo	молоток
	parting flask, matrass	Kjeldahl-Kolben / Kolb, Scheidkölblein *	distilleerkolf	matras	matraccio	matraz	колба
	rolls	Rolle	rol	rouleau	rotolo	cilindros	рулон
	scorifier	Ansiedescherbe / Scherbe *		scorificatoire	scorificatore	escorificador	шербер

* Original German term (or spelling) from **Agricola's** Glossary of *De Re Metallica* (or his *Interpretatio*)

TERMS: ▶ Cupellation ▶ Fire Assay ▶ Reagents ▶ Other Methods ▶ Metals — SHEETS: ▶ Cupels ▶ Crucibles — INDEX: ▶ Programme

CONTEXT: ▶ Assay Ton ▶ Blank ▶ Steps ▶ Feathers ▶ Matte/Speiss ▶ Colours ▶ Spitting ▶ Sprout ▶ Surcharge ▶ Inquart ▶ Hallmark ▶ Cupels

Fire Assay is the *Standard Reference Technique* against which the other methods are compared



FIRE ASSAY



Passeig Marià Estrada, 12
 ES-08328 ALELLA — BARCELONA — SPAIN
 +34 934 181 310
 +34 628 094 398 (Mob)
 fireassay@fireassay.eu — www.fireassay.eu

Page 4
 3 ◀ Page ▶ 5

GOLD ASSAY TERMS 1- Methods

6-Feb-18
 Terms_4_Methods.doc

OTHER METHODS OF ANALYSIS

Sym bol	English	Deutsch	Nederlands	Français	Italiano	Castellano	Русский
	Process	Verfahren	Proces	Processus	Processo	Proceso	Способ
CRM	accuracy	Genauigkeit	nauwkeurigheid; precisie	exactitude, précision	precisione, accuratezza	precisión; exactitud	точность
	certified reference material		gegarandeerd materiaal	étalon de référence	materiale diriferimento certificato	patrón de referencia certificado	официальный справочный материал
	calibration	Kalibrierung	kaliberbepaling	calibrage	taratura	calibrado	калибрование
	collection (lead) / collector / collect (to)	Kollekte / Kollektor / versammeln	collectie / collector	ramassage - collecte / collecteur / collecter	raccolta / collettore / raccogliere	colecta / colector / colectar	коллектирование коллекторов (собирателей) свинцовая плавка
RM	concentration	Konzentration	concentratie	concentration	concentrazione	concentración	концентрация
	(non) destructive	(nicht) destruktiv	(niet) destructief	(non) destructif	(non) distruttivo	(no) destructivo	(не)разрушающий
	reference alloy standard	Probe-Reference		étalon	campione (di riferimento)	testigo / referencia	эталон
	reference material			étalon de référence	materiale di riferimento	patrón de referencia	справочный материал
	repeatability	Wiederholbarkeit	herhaalbaarheid	répétitivité	ripetibilità	repetibilidad	посторояемость
	Analysis	Analyse	Analyse	Analyse	Analisi	Análisis	Анализ
NAA	determination	Bestimmung	bepaling	dosage	determinazione	determinación	определение
	potentiometric	potentiometrisch	potentiometrisch	potentiométrique	potenziometrico	potenciométrico	потенциометрический
	qualitative	qualitativ	kwalitatief	qualitatif	qualitativo	cualitativo	качественный
	quantitative	quantitative	kwantitatief	quantitatif	quantitativo	cuantitativo	количественный
	electronic gold tester / Pen	elektronischer Goldtester		plume électronique/ pour tester l'or	penna elettronica per l'oro	pluma electrónica para oro	
	density test	Dichteprüfung	dichtheidstest	essai de densité	prova di densità	prueba de densidad	плотности пробы
	microwave digestion	Mikrowelle Verdauung	microgolf vertering	Digestion à micro-ondes	Digestione per microonde	Digestión por microondas	микроволновой пищеварение,
	gravimetric	gravimetrisch	gravimetrisch	gravimétrique	gravimetrica	gravimétrica	гравиметрическое
	neutron activation (~)	Neutronen aktivierungs-(~)		(~) activation neutronique	(~) attivazione neutronica	(~) activación neutrónica	нейтронно-активационный (~)
	titration	Titration	titratie	titrage	titolazione	titulación	титрование
	touchstone / touchstone test	Probierstein / Strichprobe	toetssteen / toetsstreek	Pierre de touche, touchau	pietra di paragone	piedra de toque / prueba de toque	пробирный камень / проба на пробирном камне
E	Spectrometry	Spektrometrie	Spectrometrie	Spectrométrie	Spettrometria	Espectrometría	Спектрометрия
A	absorption	Absorption	absorptie	absorption	assorbenza	absorción	абсорбция
	absorbance	Absorbierung, Aufsaugung		absorbance	assorbanza	absorbancia	спектральная поглощательная способность
E	emission	Emission	emissie	émission	emissione	emisión	эмиссия
S	spectrometer	Spektrometer	spectrometer	spectromètre	spettrometro	espectrómetro	спектрометр
	wave-length	Wellenlänge	golflengte	longueur d'onde	lunghezza d'onda	longitud de onda	длина волны
AAS	atomic absorption (~)	Atomabsorption-(~)	atomaire absorptie (~)	(~) d'absorption atomique	(~) di assorbimento atomico	(~) de absorción atómica	атомная абсорбционная (~)
AES	atomic emission (~)	Atom-emissions-(~)	atomaire emissie-(~)	(~) d'émission atomique	(~) di emissione atomica	(~) de emisión atómica	атомная эмиссия (~)
AFS	atomic fluorescence (~)	Atom-fluoreszenz-(~)	atomaire fluorescentie(~)	(~) de fluorescence atomique	(~) fluorescenza atomica	de fluorescencia atómica	атомная флуоресцентная (~)
	interference	Interferenz	interferentie	interférence	interferenza	interferencia	интерференция
OES	optical emission (~)	Optische Emissions-(~)	optische emissie (~)	(~) d'émission optique	(~) ad emissione ottica	(~) de emisión óptica	оптическая эмиссионная (~)
MS	mass (~)	Massen-(~)	massa-(~)	(~) de masse	(~) di massa	(~) de masa	масс-(~)
ICP	inductively coupled plasma	induktiv gekoppelte Plasma	inductief gekoppeld plasma	plasma couplé par induction	plasma accoppi. / induttivamente	plasma acoplado por inducción	индуктивно связанная плазма
XRF	X-ray fluorescence	Röntgenstrahl Fluoreszenz	X-straal fluorescentie	fluorescence aux rayons X	fluorescenza di raggi X	fluorescencia de rayos X	рентгеновская флуоресценция

TERMS: ▶Cupellation ▶Fire Assay ▶Reagents ▶Other Methods ▶Metals — SHEETS: ▶Cupels ▶Crucibles — INDEX: ▶Programme
 CONTEXT: ▶Assay Ton ▶Blank ▶Steps ▶Feathers ▶Matte/Speiss ▶Colours ▶Spitting ▶Sprout ▶Surcharge ▶Inquart ▶Hallmark ▶Cupels

Fire Assay is the **Standard Reference Technique** against which the other methods are compared



FIRE ASSAY



Passeig Marià Estrada, 12
 ES-08328 ALELLA — BARCELONA — SPAIN
 +34 934 181 310
 +34 628 094 398 (Mob)
 fireassay@fireassay.eu — www.fireassay.eu

Page 5
 4 ◀ Page

GOLD ASSAY TERMS 2 - Metals

6-Feb-18
 Terms_5_Metals.doc

PRECIOUS & BASE METALS

Sym	English	Deutsch	Nederlands	Français	Italiano	Castellano	Русский
bol							
	Precious Metals (PM)	Edel-metalle (EM)	Edele Metalen (EM)	Métaux Précieux (MP)	Metalli Preziosi (MP)	Metales Preciosos (MP)	Благородные Металлы (БМ)
Ag	silver	Silber	zilver	argent	argento	plata	серебро
Au	gold	Gold	goud	or	oro	oro	золото
Ir	iridium	Iridium	iridium	iridium	iridio	iridio	иридий
Os	osmium	Osmium	osmium	osmium	osmio	osmio	осмий
Pd	palladium	Palladium	palladium	palladium	palladio	paladio	палладий
Pt	platinum	Platin	platina	platine	platino	platino	платина
Rh	rhodium	Rhodium	rhodium	rhodium	rodio	rodio	родий
Ru	ruthenium	Ruthenium	ruthenium	ruthénium	rutenio	rutenio	рутений
PGM / PGE	platinum group metals / elements	Platingruppen-Metalle / Elemente	platina groep metalen / elemente	métaux/ éléments du groupe du platine	metalli / elementi del gruppo del platino	metales / elementos del grupo del platino	металлы платиновой группы
	PM Alloys	EM Legierungen	EM Legeringen	Alliages MP	Leghi MP	Aleaciones MP	Сплавы БМ
Au + Hg	amalgam	Amalgam	amalgam	amalgame	amalgama	amalgama	амальгама
Au / Ag	bullion gold / silver	Barren in Gold / Silber	staaf goud / zilver	or / argent en barre / en lingot	oro / argento in lingotti	oro / plata en lingotes / barras (no amonedado)	слиток
Au + Ag	doré / electrum	Güldischsilber / Elektrum	doré / electrum	doré / électrum	doré / electrum	doré / electrón	Доре / электрон
Au + Cu	yellow gold	gelbes Gold	geel goud	or jaune	oro giallo	oro amarillo	желтое золото
Au + Ni	white gold	weißes Gold	wit goud	or blanc	oro bianco	oro blanco	белое золото
	Base Metals	Unedle Metalle	Onedele Metalen	Métaux Communs	Metalli Vili / Comuni	Metales Comunes	Неблагородные Металлы
As	arsenic	Arsen	arsenicum	arsenic	arsenico	arsénico	мышьяк
Bi	bismuth	Bismut / Wismut	bismut	bismuth	bismuto	bismuto	висмут
Co	cobalt	Kobalt	kobalt	cobalt	cobalto	cobalto	кобальт
Cu	copper	Kupfer	koper	cuiivre	rame	cobre	медь
Fe	iron	Eisen	ijzer	fer	ferro	hierro / fierro	железо
Hg	mercury / quicksilver	Merkur / Quecksilber	kwik / (~)zilver	mercure / vif-argent	mercurio / argento vivo	mercurio / azogue plata viva	ртуть / живое серебро
Ni	nickel	Nickel	nikkel	nickel	nichel	níquel	никель
Pb	lead	Blei	lood	plomb	piombo	plomo	свинец
Sb	antimony	Antimon	antimonium	antimoine	antimonio	antimonio	сурьма
Sn	tin	Zinn	tin	étain	stagno	estaño	олово
Te	tellurium	Tellur	tellurium	tellure	tellurio	telurio	теллур
Zn	zinc	Zink	zink	zinc	zinco	zinc	цинк

TERMS: ▶Cupellation ▶Fire Assay ▶Reagents ▶Other Methods ▶Metals — SHEETS: ▶Cupels ▶Crucibles — INDEX: ▶Programme
 CONTEXT: ▶Assay Ton ▶Blank ▶Steps ▶Feathers ▶Matte/Speiss ▶Colours ▶Spitting ▶Sprout ▶Surcharge ▶Inquart ▶Hallmark ▶Cupels

Fire Assay is the *Standard Reference Technique* against which the other methods are compared